

— feria · feira · fair —

EXIB música

SETÚBAL
PORTUGAL

2021

VII edición

edição · edition

21
22
23

Octubre
Outubro
October

co
crean
do el encuentro

co
crian
do o encontro

co
creating
get-together



The image features a dark blue background with abstract, colorful, flowing shapes and circles. The shapes are primarily in shades of blue, yellow, red, and pink, with some darker tones. The circles are also in various colors, including blue, red, and yellow. The overall composition is dynamic and modern.

PROGRAMACIÓN
PROGRAMAÇÃO
PROGRAMME

Jueves 21

Quinta-Feira · Thursday

Formato
Format

Entrada
Access

Idioma
Language



Apertura + Registro ZONA PRO

Abertura + Registo ZONA PRO / PRO ZONE registration

🕒 10H a 19H

Casa da Cultura



PT ESP ENG

#ZonaPRO



Música y Ciudad: Feria Productos Locales

Música e Cidade: feira de produtos locais

Music and City: Local Products Fair

🕒 16H a 20H

Praça do Bocage



PT ESP ENG

#MostraPortugal

Exploramos el Mapa Musical de Portugal

Exploramos o Mapa Musical de Portugal

Exploring Portugal Music Map

Una invitación a escuchar con los sentidos a Tiago Pereira en un recorrido patrimonial por la memoria sonora de Portugal / Um convite a escutar com os sentidos a Tiago Pereira, num percurso patrimonial pela memória sonora de Portugal / *An invitation to listen to Tiago Pereira talking us through a journey into Portugal music memories.*

🕒 11H a 12H

Sala de Sessões, nos Paços do Concelho



PT ESP ENG

#AperturasColaborativas



Presentación de la Carta Cultural Iberoamericana · XV Aniversario

Apresentação da Carta Cultural Ibero-Americana · XV Aniversário

Presentation of the Ibero American Cultural Charter - XV Anniversary

🕒 11:30H a 12:15H

Sala de Sessões, nos Paços do Concelho



PT ESP ENG

#AperturasColaborativas



Women in Music

Sesión única de reflexión y Networking / Sessão única de reflexão e networking / *Single session of reflection and networking*

🕒 12:30H a 14H

Zona PRO / Casa da Cultura



PT ESP ENG

#ZonaPRO



Presencial
In-person



Streaming



Acreditados
Only accredited people



Privado
Private



Público
Public



El desafío de respetar, escuchar y aceptar. ¿Qué queremos para habitar una industria musical sostenible?

O desafio de respeitar, ouvir e aceitar. O que queremos para viver numa indústria musical sustentável?

The challenge of respecting, listening, and accepting. What do we want to live in a sustainable music industry?

🕒 15H a 16:30H

Sala de Sessões, nos Paços do Concelho



PT ESP ENG

#AperturasColaborativas



Primera Sesión: Obra Colectiva Las Locas

Primeira Sessão: Obra Colectiva Las Locas

Fist Session: Collective workpiece Las Locas

Proyecto artístico emocional impulsado por Mariana Sellanes que se materializa en una obra-cobija colectiva en permanente desarrollo

Projecto artístico emocional impulsado por Mariana Sellanes, que se materializa num trabalho colectivo em permanente desenvolvimento / *An artistic and emotional collective workpiece in constant development run by Mariana Sellanes*

🕒 15H a 18:30H

Casa da Cultura



PT ESP ENG

#Convivencias



SHOWCASE

Moçoilas

🕒 16:30H

Convento de Jesus



#MostraPortugal



SHOWCASE

Cardo-Roxo

🕒 17:30H

Convento de Jesus



#MostraPortugal



SHOWCASE

Bernardo Couto y Martin Sued

🕒 18:30H

Convento de Jesus



#Convivencias



Presencial
In-person



Streaming



Acreditados
Only accredited people



Privado
Private



Público
Public



CONVIVENCIAS PRO / PRO Experiences

Cocktail de Bienvenida

Cocktail de boas-vindas · *Welcome cocktail*

🕒 19H.30 a 20:30H

Zona PRO / Casa da Cultura



PT ESP ENG

#ZonaPRO



SHOWCASE

Adriana Ospina

🕒 20:30H

Palco Praça do Bocage



#LatinoaméricaenEXIB



SHOWCASE

Monda

🕒 21:30H

Palco Praça do Bocage



#MostraPortugal



SHOWCASE

Tanxugueiras

🕒 22:30H

Palco Praça do Bocage



#PuentePortugalEspanña

Viernes 22

Sexta-Feira · Friday



ZONA PRO / PRO ZONE

🕒 10H a 19H

Casa da Cultura



PT ESP ENG

#ZonaPRO



La circulación musical en tiempos de incertidumbre.

Otras oportunidades para tejer nuevos circuitos

Circulação musical em tempos de incerteza. Outras oportunidades para tecer novos circuitos

Music circulation in times of uncertainty. Finding new opportunities for paving new roads of collaboration

🕒 10:30H a 12H

Sala de Sessões, nos Paços do Concelho



PT ESP ENG

#AperturasColaborativas

Viernes 22

Sexta-Feira · Friday

Formato Entrada Idioma
Format Access Language



LAB CONVERSACIÓN MUSICAL. Co-creaciones colaborativas entre el Timple Canario y la Viola Campaniça

LAB CONVERSA MUSICAL. Co-criações colaborativas entre o Timple Canário e a Viola Campaniça

LAB MUSIC CONVERSATION. Collaborative co-creations between Canarian Timple and Viola Campaniça

🕒 12:30H a 13:30H

Sala de Sessões, nos Paços do Concelho



PT ESP ENG

#AperturasColaborativas



Músicas tradicionales y el desafío de habitar las prácticas de su difusión desde la mirada sostenible

Músicas tradicionais e o desafio de trabalhar com práticas sustentáveis para a sua difusão

Traditional music and the challenge of working with sustainable practices for its dissemination

🕒 15H a 16:15H

Sala de Sessões, nos Paços do Concelho



PT ESP ENG

#Convivencias



Segunda Sesión: Obra Colectiva Las Locas

Segunda sessão: Obra Colectiva Las Locas

Second Session: Collective workpiece Las Locas

🕒 15:00H a 17:30H

Casa da Cultura



PT ESP ENG

#Convivencias



Patrimonio musical Iberoamericano: pasado, presente y futuro

Património musical Ibero-Americano: passado, presente e futuro
Ibero American musical heritage: past, present and future

🕒 16:30H a 17:15H

Convento de Jesus



PT ESP ENG

#Convivencias



SHOWCASE

Pedro Iaco y Manuel Linhares

🕒 17:30H

Convento de Jesus



#Convivencias



Presencial
In-person



Streaming



Acreditados
Only accredited people



Privado
Private



Público
Public



Tercera Sesión: Obra Colectiva Las Locas

Terceira sessão: Obra Colectiva Las Locas
Third Session: Collective workpiece Las Locas

🕒 18 H a 20H
Praça do Bocado



PT ESP ENG

#Convivencias



SHOWCASE
Alba Carmona

🕒 18:30H
Convento de Jesus



#PuentePortugalEspanña



SHOWCASE
Pedro Mestre

🕒 19:30H
Palco Praça do Bocado



#MostraPortugal



SHOWCASE
Maria Emília

🕒 20:30H
Palco Praça do Bocado



#MostraPortugal



SHOWCASE
Miroca Paris

🕒 21:30H
Palco Praça do Bocado



#Convivencias



SHOWCASE
Musicando Ensemble

🕒 22:30H
Palco Praça do Bocado



#PuentePortugalEspanña

Sábado 23

Saturday

Formato
Format

Entrada
Access

Idioma
Language



ZONA PRO

🕒 10H a 19H

Casa da Cultura



PT ESP ENG

#ZonaPRO



Cuarta Sesión: Obra Colectiva Las Locas

Quarta Sessão: Obra Colectiva Las Locas

Fourth Session: Collective workpiece Las Locas

🕒 10H a 12H

Casa da Cultura



PT ESP ENG

#Convivencias



Visita al Museo del Trabajo Michel Giacometti

Visita ao Museu do Trabalho Michel Giacometti

Visit to the Michel Giacometti Work Museum

🕒 11H



PT ESP ENG

#MostraPortugal



Recorrido Ciudad y Música

Visita Cidade e Música

City and Music Tour

🕒 16H a 18H

Punto de encuentro / Ponto de encontro / Meeting point

Praça do Bocale



PT ESP ENG

#MostraPortugal



Sesión Cierre: Obra Colectiva Las Locas

Sessão de encerramento: Obra Colectiva Las Locas

Closing Session: Collective workpiece Las Locas

🕒 18H a 20H

Praça do Bocale



PT ESP ENG

#Convivencias



SHOWCASE

Thais Morell

🕒 19:30H

Palco Praça do Bocale



#LatinoaméricaenEXIB



Presencial
In-person



Streaming



Acreditados
Only accredited people



Privado
Private



Público
Public



SHOWCASE
Maia Castro

🕒 20:30H

Palco Praça do Bocage



#LatinoaméricaenEXIB



SHOWCASE
Xabi Aburrizaga

🕒 21:30H

Palco Praça do Bocage



#PuentePortugalEspaña



SHOWCASE
Sofia Rei

🕒 22:30H

Palco Praça do Bocage



#LatinoaméricaenEXIB



SHOWCASE
Victor Zamora y Sexteto Cuba

🕒 23:30H

Palco Praça do Bocage



#LatinoaméricaenEXIB

EXIB Música es un proyecto de / EXIB Música é um projecto de



En co-producción con
Em co-produção com



Con el apoyo de
Com o apoio de



Y la colaboración de
E a colaboração de



Colaboradores



Media Partners

